

ЛЮБЛЮ ТЕБЯ

ICH LIEBE DICH

Слова Ф. РЮККЕРТА
Worte von F. RÜCKERT
Перевод С. Заяцкого*

Ноты с сайта - www.notarhiv.ru

** *Langsam, leidenschaftlich* (Медленно, страстно)

(1857)

нар

Люб - лю те - бя, мой долг те - бя лю - бить;
Ich lie - be dich, weil ich dich lie - ben müss;

una corda * *ff* * *pp*

люб - лю те - бя, ты мне судь - бой да - на; люб - лю те
ich lie - be dich, weil ich nicht an - ders kann; ich lie - be

pp *cresc.*

- бя, чтоб век счаст - ли - вым быть; люб - лю те - бя,
dich nach ei - nem Him - mels - schluss; ich lie - be dich

f *ff* *pp* *mezza voce*

ду - ша то - бой пол - на. Люб - лю я, как цве -
durch ei - nen Zau - ber - bann. Dich lieb' ich, wie die

rit. *pp più rit.* *[a tempo]* *p* *pp*

P dolce

- ток свой пыш-ный куст; люб - лю я, как лу - на свой неж-ный
Ro - se ih-ren Strauch, dich lieb' ich, wie die Son - ne ih-ren

pp

piu cresc.

pp

свет; люб - лю я, без те - бя мир ста - нет
Schein; dich lieb' ich, weil du bist mein Le - bens -

pp

pp

пуст; люб - лю я, без те - бя мне жиз - ни нет.
- hauch; dich lieb' ich, weil dich lie - ben ist mein Sein.

f

ff

p

pp

molto rit.

без те - бя мне жиз - ни нет.
weil dich lie - ben ist mein Sein.

Ossia:

* Примечание Листа в автографе: „То или другое окончание в зависимости от настроения – приподнятого или спокойного“.